



*„...Ihr seid das Licht der Welt...“*

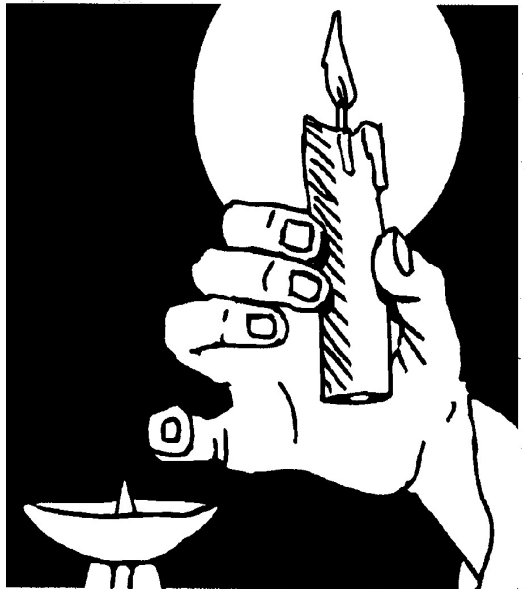
*„...Voi siete la luce del mondo...“*

## **Aus-strahlungs-kraft**

Menschen mit  
Aus-strahlungs-kraft  
sind ein Licht.

Leuchten ganz natürlich.

Ihr Strahlen kommt  
von innen.



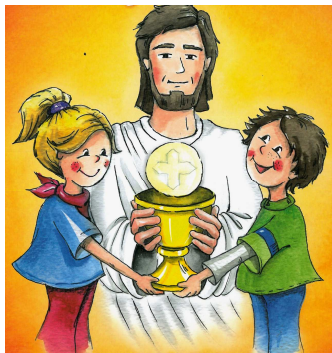
Kennst du solche Menschen? Bist du selbst voll Licht?

*La luce del giusto splende davanti agli uomini*



## Die Kommunionkinder stellen sich der Pfarrgemeinde vor:

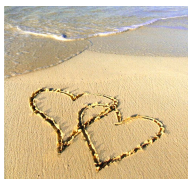
Anranter Aylin  
Bakri Arjen  
Clement Julian  
Comberiatì Simon  
Dorigo Manuel  
Felici Sara  
Ferrara Vanessa  
Fliri Eliana  
Gafriller Matilda  
Hrib Martin  
Improta Ivan  
Knollseisen Leo  
Lambacher Hannah  
Maier Maximilian



Mayr Sophia  
Messner Vivien  
Piok Jana  
Plunger Paul  
Rabanser Lea  
Rabensteiner  
Aurelia Valentina  
Rabensteiner Luis  
Raifer Jan  
Rainalter Jack  
Schöpfer René  
Serra Benjamin  
Sidey Andriana  
Stecher Denise

27 Kinder aus unserer Pfarrei bereiten sich auf die erste Hl. Kommunion vor. Die Pfarrgemeinde ist eingeladen, die Kinder und ihre Familien im Gebet zu begleiten.

## Feier zum Valentinstag



## Celebrazione a S. Valentino

Freitag/*venerdì*, 14.02.2020 / um/*alle ore* 18.00 Uhr

in der Pfarrkirche von Klausen/*nella Chiesa parrocchiale di Chiusa*  
zweisprachig/*bilingue*

**ALLE:** Paare und Alleinstehende sind dazu herzlich eingeladen.

**TUTTI:** *coppie e singoli sono cordialmente invitati.*

*Die Mitglieder vom Liturgieausschuss freuen sich auf Euer Kommen!  
I membri del comitato per la liturgia sono felici della vostra presenza!*

**Spenden für die Pfarrei:** Ungenannt 100 € f. die Heizung; Ungenannt 10 €;  
Ungenannt 20 €; Ungenannt 10 €; Ungenannt 10 €, Ungenannt 20 €.

**Sammlung für die Kerzen in der Kirche: 255,15 €.**

**La coletta per le candele in Chiesa ha reso la somma di: 255,15 €**

**wofür wir**

**DANKE - Vergelt's Gott sagen!**

**GRAZIE!**



18.02.2020	16.00 Uhr	Sitzung Arbeitskreis Säben
23.02.2020	09.00 Uhr	Familiengottesdienst mit Kuchen und Krapfen-Aktion
26.02.2020	11.00 Uhr 18.00 Uhr	Aschermittwoch / <i>mercoledì delle ceneri</i> Hl. Messe im Pflegeheim "Haus Eiseck" Hl. Messe in der Pfarrkirche; <i>zweisprachig/bilingue</i>
28.02.2020	18.00 Uhr	Hl. Messe mit Kreuzweg
29.02.2020	18.00 Uhr	WORT-GOTTES-FEIER

**Tauftermine/occasione di battesimo: 01.03. /11.04. Osternacht/Veglia di Pasqua  
und/e 13.04. 2020 Ostermontag/lunedí di Pasqua**

### **PGR Sitzung vom 27.01.2020: Ergebnisse**

**Errichtung der Seelsorgeeinheit:** Die Mitglieder des Pfarreienrates berichten von der Sitzung am 15.1.2020: Toni Profanter aus Villnöß und Monika Nössing aus Waidbruck sind ex-equo als Präsident\*in gewählt worden. Ploner Monika aus Villanders hat sich als Sekretärin bereit erklärt. Es wurde keine Liste mit den definitiven Mitgliedern des Pfarreienrates und deren Adressen erstellt, um Nachrichten und Erfahrungen austauschen zu können. Bei der nächsten Sitzung müssen, die Arbeitsgruppen f. Liturgie, für die Katechese und für die Caritas gebildet werden. Für den Litergieausschuss ist es dringend notwendig, dass die Gottesdienstzeiten der einzelnen Pfarreien gesammelt werden um diese zu koordinieren, ebenso die Namen der WGF Leiter u.a. Die dringende Aufgabe der Arbeitsgruppe für Katechese wird es sein den Firmweg für die Firmkandidaten und –kandidatinnen zu organisieren. Es wurde festgestellt, dass an den Sitzungen nicht immer die gleichen Personen teilnehmen und diese könnte einer der Gründe sein, warum man keine großen Fortschritte erkennen kann. Die nächste Sitzung findet am 17.3.2020 statt.



### **Anbetungswoche Pfingsten: vom 24.05. – 31.5. 2020:**

Thema: das Vaterunser – die 7 Bitten. Am Sonntag 24.5., Christi Himmelfahrt, 2sprach.Messe mit Einführung in das Thema. Montag bis Samstag jeden Abend eine Andacht zu einer Vaterunserbitte – mit eucharistischem Segen. Die Andachten bereiten versch. Gruppen vor. Am Pfingstsonntag 2sprach. Messe als Abschluss. Die Hl. Messen während dieser Woche entfallen u. eventuelle Sterbegebete werden kurz in die Andacht integriert.

**Kirchenrechnung 2019:** Eine detaillierte Aufstellung der Einnahmen und Ausgaben sowie eine Stellungnahme zur wirtschaftlichen Lage der Pfarrei werden im nächsten Pfarrbrief veröffentlicht.

**Für das Protokoll/per il protocollo: Oswald Untermarzomner u./e Alberta Webber**

## **Incontro CPP del 27.01.2020: risultati**

### **Costruzione dell'unità pastorale:**

*I membri del consiglio dell'unità parrocchiale hanno riportato i risultati della riunione del 15/01/2020: l'elezione del presidente si è conclusa con un ex-aequo tra Toni Profanter di Funes e Monika Nössing di Ponte Gardena. In qualità di segretaria si è proposta Monika Ploner di Villandro. Non è stato ancora fatto l'elenco dei membri definitivi del consiglio con i relativi recapiti per eventuali scambi di notizie ed esperienze. Nel prossimo incontro si dovranno formare i comitati per la liturgia, per la catechesi e per la caritas. È urgente il compito del comitato per la liturgia di raccogliere i dati sugli orari delle varie celebrazioni in ogni parrocchia e dei laici disponibili per la Liturgia della Parola per il relativo coordinamento. Il compito più urgente che dovrà svolgere il comitato per la catechesi sarà quello di organizzare la formazione dei ragazzi che vorranno fare la cresima. È stato notato che agli incontri non si sono presentate le stesse persone e questo può essere uno dei motivi per cui non si vedono grandi passi avanti. Il prossimo incontro sarà il 17/03/2020.*



### **Settimana di adorazione per Pentecoste dal 24/05 al 31/05:**

*Argomento: il Padre Nostro diviso in sette invocazioni. Il 24/5 domenica dell'Ascensione S.Messa bilingue con introduzione all'argomento. Dal lunedì al sabato ogni sera adorazione eucaristica su una invocazione del Padre Nostro con la benedizione eucaristica in conclusione. Le celebrazioni saranno preparate ogni volta da un gruppo diverso. Il 31/5 domenica di Pentecoste conclusione con S.Messa bilingue. Non ci saranno messe durante questa settimana ed eventuali preghiere per i defunti saranno brevemente integrate nell'adorazione.*

### **Resoconto parrocchiale 2019:**

*Nel prossimo bollettino parrocchiale sarà pubblicato un rendiconto dettagliato delle entrate e delle uscite con la relativa situazione economica.*

**Für das Protokoll/per il protocollo: Oswald Untermarzomner u./e Alberta Webber**

---

### **Offene Stellen**

Im Jugenddienst Unteres Eisacktal sind Stellen offen. Besonders für den Sommer sind wir auf der Suche nach jungen aktiven Mitarbeiter\*innen. Bist du interessiert an der Arbeit mit und für Kinder und Jugendliche? Bringst du Fertigkeiten und Fähigkeiten mit, mit denen du den Jugenddienst bereichern könntest? Dann melde dich! Nähere Infos auf unseren sozialen Medien und auf unserer Website [www.jdue.org](http://www.jdue.org). #jdue #bande



### **Elternabend „Life Kinetik“**

Ein Informationsabend mit Philipp Hilpold am **Mittwoch, 10.02. um 19:30 Uhr** in der **Mittelschule Klausen**.

# Frauenzukunftstage 2020

## FRAUEN.VERÄNDERN.ZUKUNFT

### Der Traum vom Glück

Was ist eigentlich - Glück?

**Dienstag, 11. Februar 2020 um 20 Uhr**  
**Brixen Hochschule, Hörsaal 1**

- Impulsreferate:** Josef Schwitzer, Psychiater, Primar a.D., Brixen  
Walburga Wild, Psychologin, Bozen
- Statements:** Silvia Moser, Caritas-Telefonseelsorge, Stilfs/Bozen  
Renate Ausserbrunner, Verband Ariadne, Bozen
- Diskussion** Moderation: Maja Clara, Journalistin, Bozen

### Das Geschäft mit dem Glück

Zuerst hatten wir kein Glück,  
dann kam das Pech dazu ...

**Donnerstag, 13. Februar 2020 um 20 Uhr**  
**Klausen, Dürersaal**

- Impulsreferate:** Inge Patsch, Logotherapeutin, Innsbruck  
Lukas Schwienbacher, Pädagoge, Forum Prävention/Bozen
- Statements:** Bernhard Holzer, Dekan, Bozen  
Philip Pircher, Gewinner des Jugendredewettbewerbes 2020
- Moderation:** Elisabeth Flöss, Schuldirektorin, Brixen
- Musikalische Umrahmung:** Musikschule Klausen.

Offene Veranstaltung



beherzt bewegt begeistert  
Katholische Frauenbewegung



Landesbeirat für Chancengleichheit - Frauenbüro  
Commissione provinciale pari opportunità - Servizio donna



GEMEINDE KLAUSEN  
COMUNE DI CHIUSA

**Pfarramt Klausen / Ufficio parrocchiale: Tel/Fax 0472 847548**

**Bürostunden: Montag, Mittwoch und Freitag von 8.30-10.30 Uhr** sowie nach Vereinbarung  
**orario d'ufficio: lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 8.30 alle 10.30** e previo appuntamento.  
e-mail: [pfarreklausen@web.de](mailto:pfarreklausen@web.de) [www.klausen.eu](http://www.klausen.eu) Pfarrblätter/bollettini parrocchiali